

F-7

ANKRAJ SAPANI
ANCHORAGE STRAPKULLANIM KILAVUZU
USER GUIDE

A

Ürün Kullanım Raporu
Product Usage Report

- A.1- Ürün Seri No**
Serial Number :
- A.2- Üretim Tarihi**
Date of Production :
- A.3- Sevk Tarih**
Date of Delivery :
- A.4- Kaşe İmza**
Stamp & Signature :
- A.5- Ürün İlk Kul. Tar.**
Date of first use :
- A.6- Kullanıcı Ad/Soyad**
Name&Surname of user :

KYS_F7_KLK_01_151117_B

B

Ürün Yıllık Kontrolleri
Annual Product Inspections

B.1 No Nu	B.2 Yıllık Kontrol Tarihi Inspection Date	B.3 Gelecek Yıl Kontrol Tarihi Next Inspection Date	B.4 Kontrol Eden Ad/Soyad Inspected by
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

C

F-7

(TR) Ankraj Sapanı

(EN) Anchorage Strap

EN 795/B:2012, EN 354:2010



Test Eden Onaylı Kuruluş / Tested by Notified Body

TÜV SÜD Product Service GmbH

Daimlerstraße 11

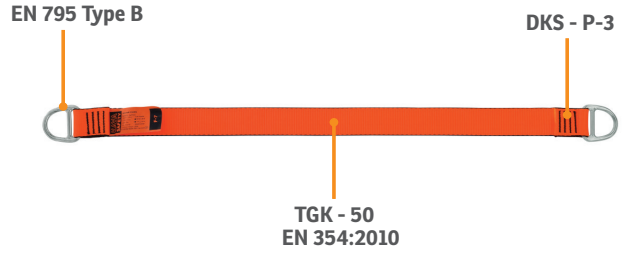
85748 Garching - Germany

T: + 49/89/361965-483 W: + www.tuev-sued.de

D

(TR) Ürün Bileşenleri

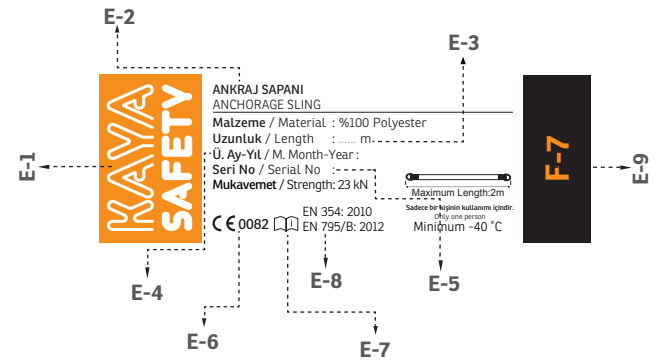
(EN) Product Components

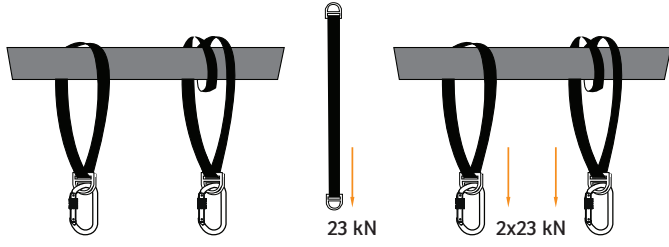
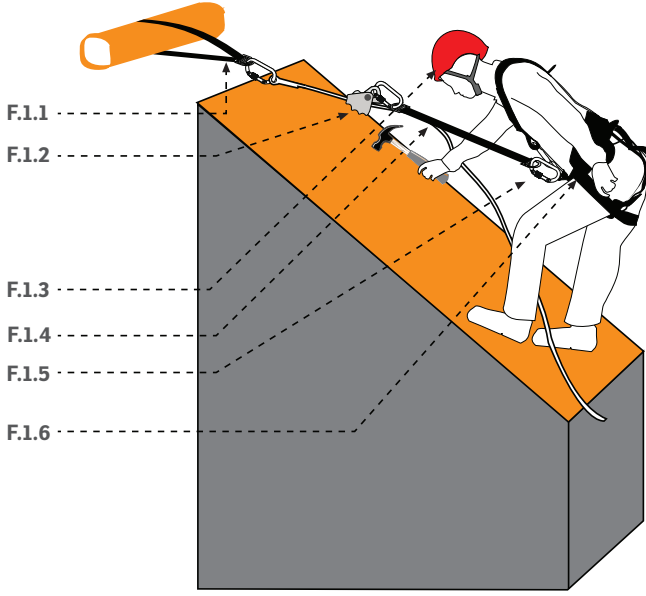
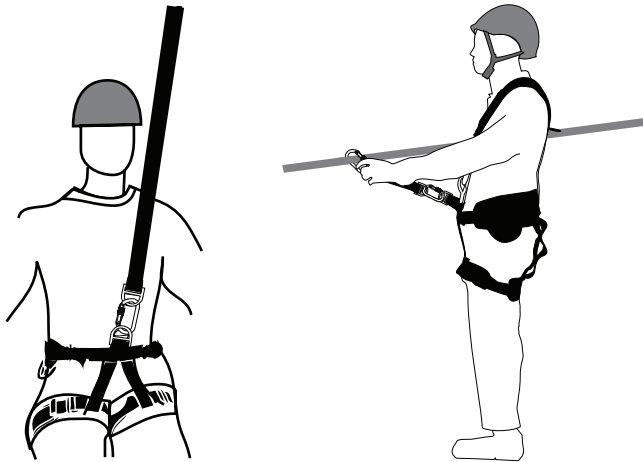


E

(TR) Ürün Etiketi

(EN) Product Label



F**(TR) Kullanım Alanları**
(EN) Area of Use**F-1- Ankraj Sapanı / Anchorage Strap**
EN 795/B : 2012**Not / Note :****(TR)** Eğer profil kare veya yuvarlak ise profilin çapı minimum 55 mm olmalıdır.**(EN)** If profile is in round or square shape then the diameter of the profile must be minimum 55 mm.**F-2- Lanyard / Lanyard**
EN 354 : 2010**Not / Note :****(TR)** Ürün bir lanyard olarak kullanıldığında karabina + şok emici + lanyard + karabina toplam boyu maksimum 2 metreyi geçmemelidir.**(EN)** When using as a lanyard, total length of carabiner + shock absorber + lanyard + carabiner should not exceed 2 meters.**TR****A- Ürün Kullanım Raporu****A-1- Ürün Seri No****A-2- Üretim Tarihi****A-3- Sevk Tarih****A-4- Kaşe İmza****A-5- Ürün İlk Kullanım Tarihi****A-6- Kullanıcı Ad/Soyad****B- Ürün Yıllık Kontrolleri****B-1- No****B-2- Yıllık Kontrol Tarihi****B-3- Gelecek Yıl Kontrol Tarihi****B-4- Kontrol Eden Ad/Soyad****C- Ankraj Sapanı****EN 795/B:2012, EN 354:2010****Test Eden Onaylı Kuruluş**

TÜV SÜD Product Service GmbH

Daimlerstraße 11

85748 Garching - Germany

T: + 49/89/361965-483 **W:** + www.tuev-sued.de**D- Ürün Bileşenleri****E- Ürün Etiketleri****E-1- Üretici****E-2- Ürün Adı****E-3- Uzunluk****E-4- Üretim Tarihi****E-5- Seri Numarası****E-6- Test Eden Onaylı Kuruluş****E-7- Kullanım Kılavuzunu Oku****E-8- Standart****E-9- Ürün Kodu****F- Kullanım Alanları****F-1- Ankraj Sapanı - EN 795/B : 2012****Not:**

Eğer profil kare veya yuvarlak ise profilin çapı minimum 55 mm olmalıdır.

F.1.1 F-7 Ankraj Sapanı**F.1.2** WPL Lanyard**F.1.3** Barek**F.1.4** F-7 Lanyard**F.1.5** Karabina**F.1.6** Düşüş Durdurma Kemer**F-2- Lanyard - EN 354 : 2010****Not:**

Ürün bir lanyard olarak kullanıldığında karabina + şok emici + lanyard + karabina toplam boyu maksimum 2 metreyi geçmemelidir.

DİKKAT

89/686/EEC Direktifi Yüksekte çalışma ciddi yaralanmalara ve ölümlere yol açabilecek tehlikeli aktivitelerdendir. Uygun kullanım tekniklerini ve güvenlik yöntemlerini öğrenmek ve pratikte uygulamak kullanıcının sorumluluğu altındadır. Bu Ankraj Sapanı yalnızca bu konuda eğitim almış uzman personel tarafından veya bu personelin gözetiminde kullanılmalıdır. Yanlış kullanım ya da uygun olmayacak şekilde kullanılması halinde ciddi yaralanmalara ve ölümcül kazalara neden olabilir.

* Yüksekte çalışma sırasında oluşabilecek herhangi bir acil durumda uygulanmak üzere bir kurtarma planı olması gerekmektedir.

* Bu PES Ankraj sapanı/lanyard tasarım amacı dışında kullanılmamalıdır. Bu donanım tek başına yüksekte çalışmak için uygun değildir, bu donanım ile beraber CE sertifikalı Emniyet kemeri(EN 361) uzatma halatı (Lanyard EN 354), şok emici (EN 355), karabinalar (EN 362), düşüş tutucular (EN 360) v.b. ekipmanlar ile beraber kullanılması zorunludur.

* Bu ürünün kullanımı sırasında her hangi bir serbest düşüş minimize edilmiş olmalıdır.

* Düşüş mesafesinin kısa olduğu yerlerde uzunluk ayarı en düşüğe olacak şekilde kullanılmalıdır.

* Bu ürün minimum - 40 °C ve maksimum + 80 °C sıcaklıkları arasında kullanılmalıdır.

* Ürünün kullanımı sırasında keskin kenarlar ile temas etmesinden kaçınılmalıdır.

* Ürün üzerine düğüm atmayınız her düğüm ürün mukavemetini % 50 oranında azaltmaktadır.

Ham Madde

- Bu ankraj sapanı'nın;
- Tekstil aksamaları % 100 Polyester
- Metal aksamaları 304 veya 316 paslanmaz çelikten, üretilmiştir.

Genel Özellikler

Bu polyester ANKRAJ SAPANI yüksekte yapılan çalışmalarda EN 361 standartlı bir düşme durdurma sisteminin bir parçası olarak kullanılmalıdır. Ankraj Sapanınız 89/686/EEC direktifinde belirtilen EN 795/B : 2012 ve EN 354:2010 normlarına uygun olarak üretilmiştir.

1. Ürün Kullanım Alanları

1.1- Ankraj Sapanı - EN 795 Sınıf B :2012

Bu ürün EN 795 Class B standardına uygun olarak test edilmiştir. Kullanım amacı dışında kullanılmamalıdır. Bu Ankraj Sapanı ile sadece bir kişi çalışabilir.

1.2-Lanyard olarak kullanılması - EN 354 :2010

Bu ürün EN 354 standardına uygun olarak test edilmiştir. Kullanım amacı dışında kullanılmamalıdır.

* Lanyardınızı mutlaka Emniyet Kemerinizin sırt D hizasının üzerinde bir noktada ankraj alarak çalışınız.

* Lanyardınız bir çok emici veya karabina ile beraber kullanıldığında boyu tüm bileşenler dahil maksimum 2 metreyi geçmemelidir.

* Lanyard sadece bir düşme durdurma sistemi içerisinde EN 361 standardına sahip bir emniyet kemeri ile beraber kullanılmalıdır.

Bu Lanyard ile sadece bir kişi çalışabilir.

Güvenli Çalışma Yüksekliği (Minimum)

* Ankraj alınan nokta ile bir düşüş sonucunda düşülebilecek zemin mesafesi minimum 6,25 metre olmalıdır.

* Bu ekipman bir yük kaldırma ekipmanı olarak kullanılmamalıdır.

2 Ürün Kontrolü ve Doğrulama

2.1 Her kullanımdan Önce

Yüksekte çalışma ürünleri kişiye özel olarak kullanılmalıdır. Bu ürünler her kullanımdan önce ve sonra düzenli bir şekilde kontrol edilmeli ve tespit edilen bilgiler ürün kontrol defterine kayıt edilmelidir. Bu kontroller ışığın yeterli olduğu bir ortamda yapılmalıdır. Ürünü düz bir zemin üzerine yayınız ve ürünü aşağıdaki kontrol kriterlerine göre kontrol ediniz.

- Dokuma kolonlarının renklerinin değişip değişmediğini,
- Dokuma kolonlarının üzerinde bir yıpranma olup olmadığını,
- Dikişlerin kontrolü (dikişler sökülmemiş olmalıdır),
- Tokaların kontrolü (tokalarda kırık çatlak kontrolü),
- Metal aksamaların kontrolü (metal üzerinde çatlaklar, şekil bozuklukları, paslanma,v.b.),

Yüksekte çalışma donanımlarının kontrolünde yukarıdaki maddelerden birinde bir bozukluk görüldüğünde ürün üreticiye gönderilip tavsiyesi alınmalı veya ürün kullanımdan kaldırılmalıdır. Ürün üzerinde görülen bozulmalar kesinlikle tamir edilmemelidir, bu konuda yalnızca üreticinin yönlendirmesi ile hareket edilmelidir.

2.2 - Her kullanım sırasında

Kullanım sırasında ürün bir sistem ile beraber kullanıldığında, tüm sistemin doğru kullanıldığını kontrol etmek çok önemlidir. Sistem içindeki tüm ekipmanların bir diğer ekipmana göre doğru konumlandığından emin olunuz.

3. EN 365 Standardına ilişkin genel bilgilendirme

3.1 - Kurtarma Planı

Ürün kullanımı sırasında her hangi bir zorluk ile karşılaşılması durumunda çok hızlı bir şekilde kurtulunması için bir kurtarma planının hazırlanması zorunludur.

3.2 - Ankraj noktası

Kullanılan sistemdeki ankraj noktası mutlaka kullanıcı konumunun üzerinde olması gerekmektedir ve bu nokta EN 795 standardına uygun olmalıdır. EN 795 standardına göre ankraj noktası minimum 12 kN mukavemetinde olmalıdır.

3.3 - Çeşitli Durumlar

- Bir Düşüş Durdurma sisteminde, her kullanımdan önce bir düşüş durumunda kullanıcının zemine veya başka bir yüzeye çarpmasını engellemek için kullanıcının altındaki mesafenin ölçülmesi gerekir.

- Birçok ürün beraber kullanıldığı zaman tehlikeli bir durum ortaya çıkabilir. Bunun için bir ekipmanın güvenlik fonksiyonunun diğer ekipmanın güvenlik fonksiyonunu tehlikeye atmamalıdır.

- Kullanıcı yüksekte yapılan çalışmalar için tıbben uygun olmalıdır. Kullanıcı bu ürünün yanlış kullanımının ciddi yaralanmalara ve hatta bir ölüme neden olabileceğini bilmelidir.
- Farklı bir ekipman ile beraber kullanıldığında bu ürünün kullanım talimatlarına uygun davranılmalıdır.
- Bu ürün hangi ülkede kullanılıyor ise o ülkenin diline uygun bir kullanım talimatı ile desteklenmiş olmalıdır.

4.Kaya Genel Bilgilendirme

4.1 - Ürün Ömrü

- Ürününüzün raf ve kullanım ömrü 10 yıldır. (Bu ömür ürünün rafta hiç kullanılmadan bekleme süresidir, ürün bu süre içinde hiç kullanılmamış olsa bile imha edilmelidir.)
- Aşağıdaki durumlarda ürün üreticiye geri gönderilmeli veya imha edilmelidir;
- Ürün bir düşüş yaşamış ve yüke maruz kalmışsa,
- Ürün ömrü 10 yılın üzerinde ise (tekstil veya plastik aksamardan üretilen ürünler için)
- Ürün bir kontrol sırasında kullanıma uygun bulunmadı ise ve sizin bundan bir şüpheniz var ise,
- Eğer ürünün tüm kullanım geçmişini bilmiyorsanız,
- Ürün standardında, yasalarda, kullanım tekniğine uyumu ile ilgili bir değişiklik ve benzeri durumlarda.

4.2 - Ürün Depolanması

- Ürün kendi özel çantasında ve kullanım kılavuzu ile birlikte, üzerinde modeli, standardı yazılı olarak satışa sunulmuştur. Ürünü kendi çantası içinde muhafaza ediniz. Ürünün depolama alanlarında aşağıdaki kriterler göz önünde bulundurulmalıdır;
- Ürün bir yerde, güneş ışığına doğrudan maruz kalamayacak şekilde, oda sıcaklığında saklanmalıdır.
- Depolama alanında (asitler, solventler v.b.) ürüne zarar verecek maddelerden uzak tutulmalıdır.
- Ürün ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır.
- Ürün depolama sırasında rutubetlenmiş ise oda sıcaklığında kurutulduktan sonra kullanılmalıdır.
- Ürünü buzlanmaya karşı koruyunuz, - 40 °C ve + 80 °C arısında depolayınız.
- Ürünü keskin kenarlı yüzeler veya buzlu yüzeylerde kullanmayınız.

4.3 - Ürün Bakımı

- Ürüne her kullanımdan sonra bakım yapmak ürünün kullanım ömrünü uzatır. Ürünün zarar görmemesi için maksimum 30°C de su ile minimum pH 5,5 veya üzeri olan deterjan ile yıkadıktan sonra oda sıcaklığında kurutunuz. Ürün direkt bir ısı kaynağına maruz bırakmayınız. Ürünü solvent veya kimyasallar ile temas ettirmeyiniz.

4.4 - Değişim ve Tamir

- KAYA'dan önceden yazılı izin alınmadan ürün üzerinde herhangi bir değiştirme, tamir veya ekleme yapılmamalıdır. Ürün üzerinde herhangi bir tamir sadece üretici (KAYA) tarafından yapılabilir. Aksi takdirde oluşacak tehlikelerden KAYA sorumlu değildir.

4.5 - Ürünün Taşınması

Ürün çantası içerisinde, nem ve kimyasallardan uzakta, başka diğer cisimler ile temas etmeyecek şekilde taşınmalıdır.

4.6 - Ürün Periyodik Kontrolü

Ürününüzü her kullanımdan önce veya belirli periyotlarda mutlaka en az yılda 1 defa (12 ayda) üreticiye göndererek veya tanımlanmış yetkin bir personel tarafından kontrol ettirip kullanım için tavsiye alınız.

Ürün kontrolünden sonra aşağıdaki bilgilerin mutlaka kayıt altına alınması tavsiye ederiz.

- Ürün Tipi, Model, Üretici iletişim bilgileri, Seri Numarası, Üretim Tarihi, Satınalma tarihi, İlk kullanım tarihi, bir sonraki periyodik kontrol tarihi, problemler, yorumlar, kontrolü yapan uzmanın isim ve soyismi. Daha fazla bilgi için www.kayasafety.com

4.7 - Garanti

Bu ürün her türlü malzeme ve üretim hatlarına karşı 10 yıl (ürün ömrü boyunca) garantilidir. Garanti süresi şu durumlarda geçerli değildir: Yanlış kullanım alanları, kesilme, yırtılmalar, oksitlenme, ürünün tamir edilmesi veya üzerinde değişim yapılması, kazalarda oluşan ürün yıpranmaları.

4.8 - Belgelendirme

Bu ürün 89/686/EEC direktifi gereğince TÜV SÜD Product Service GmbH CE 0123 no'lu onaylı kuruluş tarafından test edilerek EN 795/B:2012 EN 354:2010 normlarına uygun olduğu tespit edilmiş ve sertifikalandırılmıştır.

* KAYA SAFETY CE 0082 nolu onaylı kuruluş (APAVE SUDEUROPE SAS) tarafından 89/686/EEC 11 B Kalite Güvence Sistem Sertifikasına sahiptir. Kalite Güvence Sistem Sertifikası teste gönderilen ürün ile üretilen ürünün aynı özelliklere sahip olduğunu teyit eder.

APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)
13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France
T: +33 (0) 4 76 53 52 22 F: +33 (0) 4 76 53 32 40

Uyarı: Kullanmadan önce mutlaka kullanım talimatlarını okuyunuz ve anladığınızdan emin olunuz.

Üretici

KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.
Adres: GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE
T: + 90 262 677 19 00
F: + 90 262 677 19 01
e-mail: info@kayasafety.com
web: www.kayasafety.com

EN

A- Product Usage Report

- A-1-** Serial Number
- A-2-** Date of Production
- A-3-** Date of Delivery
- A-4-** Stamp & Signature
- A-5-** Date of First Use
- A-6-** Name & Surname of user

B- Annual Product Inspections

- B-1-** Number
- B-2-** Inspection Date
- B-3-** Next Inspection Date
- B-4-** Inspected by

C- Anchorage Strap

EN 795/B:2012, EN 354:2010

Tested by Notified Body

TÜV SÜD Product Service GmbH
Daimlerstraße 11
85748 Garching – Germany
T: + 49/89/361965-483 W: + www.tuev-sued.de

D- Product Components

E- Product Label

- E-1-** Producer
- E-2-** Product Name
- E-3-** Length
- E-4-** Product Year
- E-5-** Serial Number
- E-6-** Tested Notified Body
- E-7-** Before Use Read User Guide
- E-8-** Standard
- E-9-** Product Code

F- Area of Use

F-1- Anchor Strap - EN 795/B : 2012

Note: If profile is in round or square shape then the diameter of the profile must be minimum 55 mm.

- F.1.1** F-7 Anchor Strap
- F.1.2** WPL Lanyard
- F.1.3** Helmet
- F.1.4** F-7 Lanyard
- F.1.5** Carabiner
- F.1.6** Fall Arrest Harness

F-2- Lanyard - EN 354 : 2010

Note:

When using as a lanyard, total length of carabiner + shock absorber + lanyard + carabiner should not exceed 2 meters.

CAUTION

* 89/68/EEC Directive Working at height is one of dangerous activities that can lead to serious injuries and death. It is under the responsibility of the user to learn and apply appropriate techniques and safety methods. Anchor Sling should be only used by a trained personnel or under the supervision of an authorized personnel. Improper use can cause serious injury and fatal accidents.

* There must be a plan of rescue that is to be applied in case of emergency which may occur during working at height.

* Fall clearance must be considered below the working area,

* This anchor sling must not be used for other purposes. The equipment alone is not suitable for working at height. Fall Arrest Harness (EN 361), Extension ropes (Lanyard EN 354), shock absorbers (EN 355), connectors (EN 362), must be used together with equipment.

* The user should minimize the amount of space where there is a fall hazard.

* This product must be used between - 40 °C and + 80 °C air conditions.

* Do not tie a knot on the product. Each knot reduces strength of the product by 50%

* Don't use this product on sharp edges.

Raw Material

This Anchor Sling;

Textile Materials: % 100 Polyester

Metal Parts: 304 or 316 Stainless Steel produced of Accessories polyester, Polyamide and PVC.

General Specification

This anchor sling which is made of polyester should be used as part of fall arrest system in according to EN 361 standard. Our Anchor sling meets the requirements of 89/686/EEC directive and EN 795/B:2012 and EN 354:2010 standards.

1. Product Use

1.1- As an Anchorage Sling - EN 795 Type B :2012

This product was tested in accordance with EN 795 Class B, do not use this product other than what it is designed for. Only one person at a time is allowed to work with this anchoring sling

1.2 - As a Lanyard - EN 354 :2010

* Always use your lanyard above back D Ring of your Safety Harness as anchor point.

* When using your lanyard with a carabiner and shock absorber, total length of the system should not exceed 2 meters.

* Lanyard should be used together with a harness which is a part of fall arrest system with EN 361 standard.

* This product should only be used by one person at a time.

Safe Working Clearance (Minimum)

* Distance between anchor point and the ground must be minimum 6,25 meters.

* This product must not be used as a lifting equipment

2 Product Control and Validation

2.1 Before each use

Working at height equipment must be used as personalized.

These products must be controlled on regular basis before and after each single use and findings must be recorded into product control register sheet. Apply the following controls by laying the product on a flat surface on an adequate lightening environment,

- Webbing should be checked for cuts, abrasions, color change, broken stitches and undue stretching
- Buckles should be checked for signs of wear, cracks, deformation, corrosion or other damage. They should function correctly and smoothly.
- D Rings and other metal parts should be checked for signs of wear, cracks, deformation, corrosion or other damage.
- Labels should be secure and legible.

If at least one of these deviations is found during the controls, usage of the equipment should be suspended or retired and immediately send back to producer for detailed inspection. No repair is allowed by unauthorized person. Only manufacturer directions should be applied.

2.2 - During each use

When use product with a system, make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.

3. Supplementary Information Regarding Standard; EN 365

3.1 - Rescue Plan

A user who has been incapacitated by an injury or medical condition and who is suspended by the Anchor sling must be rescued immediately. So user must always have a rescue plan for such emergencies. Adequately trained personnel and rescue equipment must be present.

3.2 - Anchor Point

The anchor point of the system comprises this product should preferably be located above the user or should be at the waist level of the user. An attachment point below this level will cause a serious injury or death. The anchor point must conform to the requirements of the EN 795 standard and the minimum strength of it must be 12 kN.

3.3 - Various Situations

- An anchor sling is the only device allowed for supporting the body in a fall arrest system.

- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance under the user before each use, to avoid any impact with the ground or an obstacle in case of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned in order to limit the risk and the height of a fall.

- When using multiple pieces of equipment together, a dangerous situation may occur if the safety function of one piece of equipment is affected by the safety function of another piece of equipment.

- Users must be medically fit for activities at height. Warning, inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The instructions for use must be provided to users of this equipment in the language of the country in which the product is to be used.

4.Kaya General Information

4.1 - Life Span

This product's maximum lifespan is 10 years. (10 years is the time of storage without being used, the product should be destroyed even if it has never been used during this time)

If the product has one of the deviations below should be withdrawn from service immediately and should be destroyed to prevent further use.

- if it was suffered a high shock load or has had a load dropped on to it.
- if there are discoloration, stiffness, cuts and tears, glazed or fused areas on the webbing.
- if there are cracks, deformation, corrosion, excessive wear on the metal parts.
- if it fails in the inspection (before use or detailed inspection)
- if labels (markings) are illegible or absent
- if it is extremely dirty and does not respond to normal washing.
- if it has get in contact with chemicals and especially acids or is even suspected.
- if history of use is unknown.
- if lifespan stated in the user's manual has expired or even if it has never been used.
- if there is a doubt that the product is no more safe and reliable.

4.2 - Storage

Product is sold with storage bag and instruction for use manual. Additionally model and applied standards are supplied with the product. During the storage keep the production in its own bag. Storage area of the product should meet following requirements;

* Dry, away from direct sun light, room temperature

* Do not store together with acid, solvents etc.

* Keep away from direct heat sources.

* If the product humided during the storage, dry the product in room temperature before usage.

* Don't use this product on sharp edges and ice or icing place.

* This product must be used between - 40° C and + 80° C.

4.3 - Maintenance

Personal protective equipment should be maintained regularly to make sure that the equipment will operate properly when needed.

To clean your anchor strap you can wipe with a wet sponge. For difficult stains you can use a mild soap and warm water not exceeding 30°C. After cleaning, it should be thoroughly rinsed in clean, cold water and hung up to dry in a cool place away from direct heat sources.

Anchor strap should be hung up or placed loosely in a bag or other container to protect it from exposure to harmful fumes, corrosive agent or light (artificial or sunlight).

Do not use acidic or solvent chemicals!

4.4 - Changes and Repair

- Changing a part, repair and adding any component to product is strictly forbidden without written authorisation of KAYA. Any repair to our products can be made only by us (KAYA). Otherwise KAYA has no responsibility.

4.5 - Transportation of Product

The product should be transported in a bag to protect it from humidity, chemicals and connecting to any solid parts.

4.6 - Periodic Inspection of Product

Anchorage Sling should be inspected by the user before each use and an additional detailed inspection must be carried out by a competent person (preferably to producer) other than the user at intervals of no more than 1 year (12 months).

During the inspection of product following information should be recorded;

- Type of the product, model, contact information of producer, serial number, date of production, date of purchasing, date of first use, next inspection date, problems, recommendations, name and surname of inspector. For further information visit www.kayasafety.com

4.7 - Guarantee

This product has 10-year guarantee against all material or manufacturing defects under proper usage and storage conditions.

4.8 - Certification

This product is certified in accordance with 89/686/EEC directive by TÜV SÜD Product Service GmbH CE0123 notified Body after tests according to EN 795/B:2012, EN 354:2010

* KAYA SAFETY has CE0082 notified body number APAVE SUDEUROPE SAS 89/686/EEC 11 B Quality System certificate and commit to produce each product same as tested sample.

APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)

13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France

T: +33 (0) 4 76 53 52 22 F: +33 (0) 4 76 53 32 40

Warning: Read user guide carefully before usage.

Manufacturer

KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.

Adress: GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayirova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE

T: + 90 262 677 19 00

F: + 90 262 677 19 01

e-mail: info@kayasafety.com

web: www.kayasafety.com

ES

A- Informe Del Uso Del Producto

A-1- Numero De Serie

A-2- Fecha De Produccion

A-3- Fecha De Entrega

A-4- Sello y Firma

A-5- Fecha De Primer Uso

A-6- Nombre y Apellido Del Usuario

B- Inspecciones de Producto Anuales

B-1- No

B-2- Fecha De Inspeccion

B-3- Fecha de Sgte. Inspección

B-4- Inspeccionado Por

C- Eslinga De Anclaje

EN 795/B:2012, EN 354:2010

Probado Por El Organismo Notificado

TÜV SÜD Product Service GmbH

Daimlerstraße 11

85748 Garching - Germany

T: + 49/89/361965-483 **W:** + www.tuev-sued.de

D- Componentes De Producto

E- Etiqueta De Producto

E-1- Productor

E-2- Nombre Del Producto

E-3- Longitud

E-4- Año de Producción

E-5- Número Serial

E-6- Número de Organismo Notificado

E-7- Guía De Usuario Antes De Uso

E-8- Estándar y Año Publicado

E-9- Código de Producto

F- Campo De Aplicación Del Producto

F-1- Eslinga De Anclaje-EN 795 Clase B: 2012

Nota:

Si el perl está en forma redonda o cuadrada, el diámetro del perl debe ser como mínimo de 55 mm.

F.1.1 F-7 Eslinga de Anclaje

F.1.2 WPL Eslinga

F.1.3 Casco

F.1.4 F-7 Eslinga

F.1.5 K-7/3ACP Mosquetón

F.1.6 P-455 Y Arnés

F-2- Eslinga- EN 354:2010

Nota:

Cuando se utiliza como eslinga, la longitud total de mosquetón + amortiguador + eslinga no debe exceder los 2 metros.

ADVERTENCIA

Directiva W 89/686 EEC

Trabajar en altura es una actividad peligrosa que puede provocar lesiones graves y la muerte. Es responsabilidad del usuario aprender y aplicar en la práctica las técnicas apropiadas y los métodos de seguridad. La eslinga de anclaje en este sentido debe ser utilizado por personal capacitado o bajo la supervisión de dicho personal. El uso inadecuado puede causar lesiones graves y accidentes mortales.

* Debe haber un plan de rescate que se debe aplicar en caso de una emergencia durante el trabajo en altura

* Permitir un espacio de caída tolerable debajo de la superficie de trabajo

* Esta eslinga de anclaje no debe utilizarse para otros fines. El equipo en sí no es adecuado para trabajar en altura, se debe usar junto a un Arnés anti caídas (EN 361), cables de extensión (cordón EN 354), absorbedores de energía (EN 355) ganchos (EN 362).

* El usuario debe minimizar la cantidad de espacio donde hay un riesgo de caída.

* Este producto debe utilizarse en condiciones de aire entre - 40 ° C y +80° C.

* No atar un nudo en el producto. Cada nudo reduce la resistencia del producto en un 50%

* No utilice este producto en bordes alados.

Materia Prima

Eslinga de anclaje

Materiales Textiles: % 100 Poliéster

Piezas metálicas: Acero inoxidable 304 o 316,

Accesorios de poliéster, poliamida y PVC.

Especificación General

La eslinga de anclaje debe ser utilizada como parte del sistema de detención de caídas según la norma EN 361. Nuestra eslinga de anclaje cumple con los requisitos de la directiva 89/686 / EEC y EN 795 / B: 2012 y EN 354:2010.

1. Uso Del Producto

1.1- EN 795 Clase B:2012 - Eslinga De Anclaje

Este producto ha sido probado de acuerdo con la norma EN 795 Clase B, no utilice este producto para fines distintos de los para los que fue diseñado. Sólo una persona a la vez se le permite trabajar con esta eslinga de anclaje.

1.2 - EN 354: 2010 – Eslinga De Anclaje

* Siempre use la eslinga por encima de la espalda, usando la argolla en D de su arnés de seguridad como punto de anclaje.

* Cuando use la eslinga con mosquetón y amortiguador, la longitud total del sistema no debe exceder los 2 metros.

* La eslinga debe ser utilizada junto con un arnés, formando parte del sistema de detención de caídas con la norma EN 361.

* Este producto sólo debe ser utilizado por una persona a la vez.

* Espacio de trabajo seguro (mínimo): La distancia entre el punto de anclaje y el suelo debe ser de 6 metros como mínimo.

* Este producto no debe utilizarse como equipo de elevación

2. Control y Validación Del Producto

2.1 Antes De Cada Uso

El equipo para trabajos en altura debe ser personalizado. Estos productos deben ser controlados regularmente antes y después de cada uso y los resultados deben ser registrados en la hoja de registro de control de producto. En un ambiente de iluminación adecuado aplique los siguientes controles colocando el producto sobre una superficie plana. Las correas deben ser revisadas para detectar cortes, abrasiones, cambios de color, puntadas rotas y estiramientos indebidos

- Las hebillas deben ser revisadas para detectar signos de desgaste, grietas, deformación, corrosión u otros daños. Deben funcionar correctamente y sin problemas.

- Las argollas en D y otras piezas metálicas deben ser revisados para detectar signos de desgaste, grietas, deformación, corrosión u otros daños.

- Las etiquetas deben estar seguras y legibles.

Durante los controles si se encuentra por lo menos una de estas desviaciones, el uso del equipo debe suspenderse o retirarse y devolverlo inmediatamente al productor para una inspección detallada. Ninguna reparación está permitida por personas no autorizadas. Solo se deben aplicar las instrucciones del fabricante.

2.2 Durante Cada Uso

Cuando utilice este producto como parte de un sistema, asegúrese de que todas las piezas del equipo estén correctamente colocadas entre sí.

3. Información Complementaria Con Respecto A La Norma; EN 365

3.1- Plan De Rescate

Un trabajador que haya sido incapacitado por una lesión o condición médica y que se encuentra suspendido por la eslinga de anclaje debe rescatarse inmediatamente. Así que el usuario siempre debe tener un plan de rescate para tales emergencias. El personal debe estar debidamente capacitado y el equipo de rescate debe estar a mano.

3.2- Punto De Anclaje

El punto de anclaje del sistema comprende que este producto debe situarse preferiblemente por encima del usuario o debe estar en el nivel de la cintura del usuario. Un punto de jación por debajo de este nivel causará una lesión grave o la muerte. El punto de anclaje debe cumplir con los requisitos de la norma EN 795 y su resistencia mínima debe ser de 12 kN.

3.3- Situación Diversa

- Una eslinga de anclaje es el único dispositivo permitido para soportar el cuerpo en un sistema anti caídas

- En un sistema de detención de caídas, es imprescindible comprobar el espacio requerido bajo el usuario antes de cada uso, para evitar cualquier impacto con el suelo o un obstáculo en caso de caída.

- Asegurarse de que el punto de anclaje está correctamente colocado para limitar el riesgo y la altura de una caída.

- Cuando se utilizan varios equipos juntos, puede ocurrir una situación peligrosa si la función de seguridad de una pieza de equipo se ve afectada por la función de seguridad de otra pieza de equipo.

- Los usuarios deben estar médicamente aptos para actividades en altura. Advertencia, La suspensión inerte en un arnés puede resultar en lesiones graves o la muerte.

- Las instrucciones de uso deben ser proporcionadas a los usuarios de este equipo en el idioma del país en el que se vaya a utilizar el producto.

4. Kaya Información General

4.1 Tiempo De Vida

Aunque el tiempo de vida potencial de una eslinga KAYA es de 10 años a partir de la fecha de fabricación, es muy difícil denir la vida útil exacta de la misma, ya que varía según la frecuencia y la intensidad del uso, las condiciones ambientales, el mantenimiento correcto y el almacenamiento. El productor sugiere 5 años de tiempo de vida para el uso regular Si el producto tiene una de la desviación abajo debe ser retirado del servicio inmediatamente y debe ser destruido para prevenir el uso adicional.

- Si ha sufrido una alta carga de choque o ha tenido una carga caída sobre ella.

- Si hay decoloración, rigidez, cortes y desgarros, áreas vidriadas o fundidas en la banda.

- Si hay grietas, deformaciones, corrosión, desgaste excesivo de las piezas metálicas.

- Si no pasa la inspección (antes de su uso o inspección detallada)

- Si las etiquetas (marcas) son ilegibles o ausentes

- Si está muy sucio y no responde al lavado normal.

- Si ha estado en contacto con sustancias químicas y especialmente con ácidos, o incluso se sospecha.

- Si está extremadamente sucio y no responde al lavado normal.

- Si ha entrado en contacto con productos químicos y especialmente ácidos o incluso se sospecha.

- Si el historial de uso es desconocido.

- Si el tiempo de vida establecido en el manual del usuario ha expirado o incluso si nunca se ha utilizado.

- Si existe una duda de que el producto ya no es seguro y confiable.

4.2. Almacenamiento

El producto se vende con el bolso del almacenaje y las instrucciones de uso. Adicionalmente se suministran modelos y estándares aplicados en el producto. Durante el almacenaje guarde el producto en su propio bolso. El área de almacenamiento del producto debe cumplir con los siguientes requisitos;

- * Seco, sin luz solar directa, temperatura ambiente

- * No almacenar junto con ácido, disolventes, etc.

- * Mantener alejado de fuentes de calor directas.

- * Si el producto es húmedo durante el almacenamiento, seque el producto a temperatura ambiente antes de usarlo.

- * No utilice este producto en bordes alados y hielo o lugar de formación de hielo.

- * Este producto debe utilizarse entre - 40 ° C y + 80 ° C.

4.3 Mantenimiento

El equipo de protección personal debe tener un mantenimiento regular para asegurarse de que el equipo funcione correctamente cuando sea necesario.

Para limpiar su eslinga puede usar una esponja húmeda. Para manchas difíciles se puede utilizar un jabón suave y agua tibia que no exceda los 30°C. Después de la limpieza, se debe enjuagar a fondo en agua limpia y fría y colgar para secar en un lugar oscuro y fresco lejos de fuentes de calor directo.

Los arneses deben colgarse o colocarse sueltos en una bolsa u otro recipiente para protegerlo de la exposición a humos dañinos, agentes corrosivos o luz (artificial o luz solar). No utilice productos químicos ácidos o solventes!

4.4. Cambios y Reparación

El cambio de una pieza, reparación y adición a cualquier componente al producto está estrictamente prohibido sin la autorización por escrito de KAYA. Cualquier reparación a nuestros productos puede ser hecha solamente por nosotros (KAYA). De lo contrario KAYA no tiene ninguna responsabilidad.

4.5. Transporte Del Producto

El producto debe ser transportado en una bolsa para protegerlo de la humedad, los productos químicos y la conexión a cualquier parte sólida.

4.6. Inspección Periódica Del Producto

Antes de cada uso, el arnés debe ser inspeccionado por el usuario y una persona competente (preferentemente el productor) deberá realizar una inspección detallada adicional con un intervalo de no más de 1 año (12 meses).

Durante la inspección del producto se debe registrar la información siguiente;

- Tipo de producto, modelo, información de contacto del productor, número de registro, fecha de producción, fecha de compra, fecha del primer uso, fecha de inspección siguiente, problemas, recomendaciones, nombre y apellidos del inspector. Para más información visite www.kayasafety.com/ppe.

4.7 Garantía

Este producto tiene 10 años de garantía contra todo defecto de material o de fabricación bajo condiciones de uso y almacenamiento adecuadas. La garantía no será válida si; el producto se utiliza mal, presenta rasgones, cortes o corrosión, ha sufrido reparaciones no autorizadas y/o cambios en el producto o daños causados por accidentes.

4.8. Certificación

Este producto está certificado de acuerdo con la directiva 89/686 / EEC de TÜV SÜD Product Service GmbH CE0123 Notified Body después de la prueba según EN 795 / B: 2012 y EN 354: 2010

* KAYA tiene certificado CE0082 cuerpo número 89/686 / CE 11B Sistema de calidad certificado y se compromete a producir cada producto igual que muestra probada.

APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)

13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France
T: +33 (0) 4 76 53 52 22 F: +33 (0) 4 76 53 32 40

Advertencia: Lea la instrucción manualmente antes de usarla.

Dirección

KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.
GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayirova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE
T: + 90 262 677 19 00
F: + 90 262 677 19 01
e-mail: info@kayasafety.com
web: www.kayasafety.com

Gebze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480
Kocaeli, Turkey
T: + 90 262 677 19 00 F: + 90 262 677 19 01
E: SATIS@KAYASAFETY.COM
KAYASAFETY.COM